

## DECYZJA RADY

z dnia 10 grudnia 2007 r.

w sprawie przyznania Libanowi wspólnotowej pomocy makrofinansowej

(2007/860/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

po zasięgnięciu opinii Komitetu Ekonomiczno-Finansowego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 4 stycznia 2007 r. władze Libanu przyjęły kompleksowy program reform społeczno-gospodarczych, który jednocześnie obejmuje środki fiskalne, strukturalne i społeczne, ustalając priorytety średnioterminowe dla działań rządu.
- (2) Liban, z jednej strony, oraz Wspólnota Europejska i jej państwa członkowskie, z drugiej strony, podpisały układ o stowarzyszeniu<sup>(1)</sup>, który wszedł w życie dnia 1 kwietnia 2006 r.
- (3) Władze Libanu zobowiązały się do działania na rzecz stabilizacji gospodarczej i reform strukturalnych, wspieranych przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) w postaci trzyletniego programu nadzwyczajnej pomocy udzielonej w wyniku konfliktu (EPCA), zatwierdzonego dnia 9 kwietnia 2007 r.
- (4) Stosunki pomiędzy Libanem i Unią Europejską rozwijają się w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, która przewiduje doprowadzenie do głębszej integracji gospodarczej. UE i Liban uzgodniły w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa plan działania określający krótko- i średnioterminowe priorytety w stosunkach UE-Liban i związane z nimi działania polityczne.
- (5) Liban stoi przed koniecznością uzyskania znacznych zasobów finansowych, wynikającą ze wzrastających ograniczeń finansowych sektora publicznego, w tym wyso-

kiego długu publicznego, powiększonego przez konflikt militarny z lipca-sierpnia 2006 r. i zapowiadane pogorszenie bilansu płatności w 2007 r.

- (6) Władze Libanu zwróciły się o pomoc finansową na warunkach preferencyjnych do międzynarodowych instytucji finansowych, Wspólnoty i innych dawców bilateralnych. Mimo finansowania z MFW i Banku Światowego pozostaje do pokrycia znaczna luka dla poprawy sytuacji bilansu płatniczego kraju, finansów publicznych i długu publicznego oraz wsparcia celów polityki związanych z prowadzonymi przez władze reformami.
- (7) Liban jest jednym z najbardziej zadłużonych krajów świata, z niespłaconym długiem publicznym. W tych okolicznościach pomoc Wspólnoty dla Libanu powinna zostać udzielona w formie połączenia dotacji i pożyczki, jako odpowiedniego środka pomocy państwu-beneficjentowi, które znalazło się w tej trudnej sytuacji.
- (8) W celu zagwarantowania skutecznej ochrony interesów finansowych Wspólnoty związanych z niniejszą pomocą finansową konieczne jest, aby Liban zapewnił odpowiednie środki w zakresie zapobiegania i zwalczania nadużyć finansowych, korupcji oraz wszelkich innych nieprawidłowości związanych z tą pomocą, oraz by zapewniona została możliwość przeprowadzenia kontroli przez Komisję oraz audytu przez Trybunał Obrachunkowy.
- (9) Udostępnienie pomocy finansowej Wspólnoty nie narusza uprawnień władzy budżetowej.
- (10) Niniejsza pomoc powinna być zarządzana przez Komisję w porozumieniu z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

1. Wspólnota przyznaje Libanowi pomoc finansową w maksymalnej wysokości 80 mln EUR w celu wsparcia wewnętrznych starań Libanu na rzecz powojennej rekonstrukcji i stabilnej odbudowy gospodarczej, przyczyniając się w ten sposób do złagodzenia ograniczeń finansowych związanych z realizacją rządowego programu gospodarczego.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 143 z 30.5.2006, str. 2.

Biorąc pod uwagę wysoki stopień zadłużenia Libanu pomoc finansowa Wspólnoty składa się z 50 mln EUR w pożyczkach i do 30 mln EUR w dotacjach.

2. Pomocą finansową Wspólnoty zarządza Komisja w porozumieniu z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, w sposób zgodny z porozumieniami lub uzgodnieniami zawartymi przez MFW i Liban.

3. Pomoc finansowa Wspólnoty udostępniona będzie przez okres dwóch lat począwszy od pierwszego dnia po wejściu w życie niniejszej decyzji. Jednakże jeżeli wymagają tego okoliczności, Komisja, po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, może podjąć decyzję o przedłużeniu okresu dostępności pomocy o maksymalnie jeden rok.

#### Artykuł 2

1. Komisja jest niniejszym upoważniona do uzgodnienia z władzami Libanu, po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, polityki gospodarczej oraz warunków finansowych, którym podlega pomoc finansowa Wspólnoty, a które określone zostaną w protokole ustaleń i umowach o dotacje i pożyczki. Warunki te muszą być zgodne z porozumieniami lub uzgodnieniami, o których mowa w art. 1 ust. 2.

2. W okresie realizacji pomocy finansowej Wspólnoty Komisja monitoruje prawidłowość regulacji finansowych Libanu, procedur administracyjnych oraz wewnętrznych i zewnętrznych mechanizmów kontroli, które są istotne z punktu widzenia takiej pomocy.

3. Komisja sprawdza w regularnych odstępach czasu, czy polityka gospodarcza Libanu jest zgodna z celami niniejszej pomocy oraz czy uzgodniona polityka gospodarcza i warunki finansowe są przestrzegane. Komisja działa w ścisłej współpracy z instytucjami z Bretton Woods i, jeżeli jest to wymagane, z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym.

#### Artykuł 3

1. Pomoc finansowa Wspólnoty jest udzielana Libanowi przez Komisję w maksymalnie trzech transzach.

2. Płatność każdej raty zostaje udostępniona na podstawie zadowolającej realizacji programu gospodarczego wspieranego przez MFW.

3. Druga i trzecia transza są udostępnione na podstawie zadowolającej realizacji programu gospodarczego wspieranego

przez MFW oraz planu działań UE-Liban w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa oraz wszelkich innych środków uzgodnionych z Komisją zgodnie z postanowieniami art. 2 ust. 1, jednak nie wcześniej niż przed upływem jednego kwartału od udostępnienia poprzedniej raty.

4. Fundusze są wypłacane Bankowi Libanu wyłącznie jako wsparcie finansowych potrzeb Libanu.

#### Artykuł 4

Pomoc finansowa Wspólnoty jest realizowana zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>(1)</sup> oraz przepisów wykonawczych do tego rozporządzenia. W szczególności protokół ustaleń i umowa o dotację/pożyczkę z władzami Libanu przewidują podjęcie przez Liban stosownych środków w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji oraz wszelkim innym nieprawidłowościom związanym z pomocą i zwalczania ich. Przewidują one także kontrole dokonywane przez Komisję, w tym Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), z prawem przeprowadzania inspekcji i kontroli na miejscu, a także kontrole dokonywane przez Trybunał Obrachunkowy, w stosownych przypadkach, przeprowadzane na miejscu.

#### Artykuł 5

Każdego roku do dnia 31 sierpnia Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie, które zawiera ocenę wykonania niniejszej decyzji za rok poprzedzający. Sprawozdanie wskazuje na powiązanie pomiędzy warunkami politycznymi ustalonymi w art. 2 ust. 1, następującej poprawy sytuacji gospodarczej i fiskalnej Libanu oraz decyzją Komisji dotyczącą wypłacenia transz pomocy.

#### Artykuł 6

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 grudnia 2007 r.

W imieniu Rady

L. AMADO

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).